



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 617/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Erweiterung des Kindergartengebäudes von Innichen mit dem Ziel der Errichtung einer Kleinkindertagesstätte: Beauftragung von Herrn Dr. Arch. Thomas Gutwenger mit der architektonischen Planung, Generalplanung und Bauleitung (CUP F28H22000040006; CIG 9543410F0E) - Anpassung des Honorars

**OGGETTO:**

Ampliamento dell'edificio della scuola dell'infanzia di San Candido, finalizzato alla realizzazione di un asilo nido: Incarico al Signor Dott. Arch. Thomas Gutwenger della progettazione architettonica, progettazione generale e direzione dei lavori (CUP F28H22000040006; CIG 9543410F0E) - Adeguamento dell'onorario per la progettazione



**Finanziert von der  
Europäischen Union**  
NextGenerationEU



**Finanziato  
dall'Unione europea**  
NextGenerationEU

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**21.11.2024 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 638/22 vom 22.12.2022, mit welchem Herr Dr. Arch. Thomas Gutwenger, MwSt.-Nr. 02704930219, mit der architektonischen Planung, Generalplanung und Bauleitung der Arbeiten zur Erweiterung des Kindergartengebäudes von Innichen mit dem Ziel der Errichtung einer Kleinkindertagesstätte für einen Betrag von € 15.042,22 (+ 4%, + MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 05.12.2022 beauftragt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Vertrag, abgeschlossen im Sinne des Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015 im Wege des Briefverkehrs gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen zu den Vertragsbedingungen für die Projektierung, Bauleitung, Unterstützung des Verfahrensverantwortlichen RUP, Sicherheitskoordinierung auf den Baustellen und andere freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit der Projektierung und Bauleitung von öffentlichen Bauten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Kosten des Bauvorhabens zum Zwecke der Berechnung des Honorars für oben genannten Auftrag in € 91.000,00, wie folgt aufgeteilt, geschätzt worden sind:

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 638/22 del 22.12.2022, con la quale il Signor Dott. Arch. Thomas Gutwenger, P.I. 02704930219, è stato incaricato della progettazione architettonica, progettazione generale e direzione dei lavori di ampliamento dell'edificio della scuola dell'infanzia di San Candido, finalizzato alla realizzazione di un asilo nido, per un importo di € 15.042,22 (+ 4%, + IVA), giusta l'offerta del 05.12.2022;

VISTO il relativo contratto, stipulato mediante scambio di corrispondenza, secondo gli usi del commercio ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015, alle clausole del Capitolato per il conferimento di incarichi di progettazione, direzione lavori, supporto al responsabile del procedimento RUP, coordinatore per la sicurezza nei cantieri ed altre presentazioni professionali connesse con la progettazione e realizzazione di opere pubbliche, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1308 dell'11.11.2014;

CONSIDERATO che il costo dell'opera, ai fini del calcolo dell'onorario relativo all'incarico suddetto, è stato stimato in € 91.000,00, diviso nel modo seguente:

<p>ID-Codes laut MD vom 17.06.2016, aktualisiert durch Anhang I.13 des GvD Nr. 36/2023</p> <p>Codici-ID di cui al D.M. 17.06.2016, attualizzato dall'Allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023</p>			
E.08	Bauarbeiten Lavori edili	48.500,00 €	<b>Hauptleistung</b> <b>Prestazione principale</b>
IA.01	Anlagen Impianti	2.000,00 €	Nebenleistung Prestazione secondaria
IA.02	Anlagen Impianti	5.000,00 €	Nebenleistung Prestazione secondaria
IA.03	Anlagen Impianti	35.500,00 €	Nebenleistung Prestazione secondaria
<b>Gesamtbetrag der Arbeiten</b> <b>Costo complessivo lavori</b>		<b>91.000,00 €</b>	<b>Gesamtleistung</b> <b>Prestazione completa</b>

DARAUF HINGEWIESEN, dass die end-

DATO ATTO che la determinazione definiti-

gültige Festsetzung der Vergütung des Freiberuflers auf der Grundlage der dem Ausführungsprojekt beiliegenden Kostenschätzung (Planung, Sicherheitskoordination in der Planungsphase) bzw. der abgerechneten Bruttobeträge (Bauleitung und Abrechnung, Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase) vorgenommen wird und wenn sich daraus eine höhere Vergütung ergibt, die Gemeindeverwaltung verpflichtet ist, die übernommene Ausgabenverpflichtung anzupassen;

va del compenso al professionista verrà effettuata sulla base del computo metrico estimativo allegato al progetto esecutivo (progettazione, coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione) ossia degli importi lordi contabilizzati (direzione e contabilità lavori, coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione) e ove risultante in misura superiore l'amministrazione committente è obbligata ad adeguare l'impegno di spesa assunto;

BERÜCKSICHTIGT, dass sich die überschlägigen Kosten des Bauvorhabens auf der Grundlage der Bestandteil des Ausführungsprojektes, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 225/23 vom 28.04.2023, bildenden überschlägigen Kostenschätzung auf € 144.828,33, wie folgt aufgeteilt, belaufen:

CONSIDERATO che l'importo di spesa presunta dell'opera sulla base del computo metrico estimativo, allegato al progetto esecutivo, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 225/23 del 28.04.2023, ammonta a € 144.828,33, suddiviso nel modo seguente:

<p>ID-Codes laut MD vom 17.06.2016, aktualisiert durch Anhang I.13 des GvD Nr. 36/2023</p> <p>Codici-ID di cui al D.M. 17.06.2016, attualizzato dall'Allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023</p>			
E.08	Bauarbeiten Lavori edili	93.373,06 €	<b>Hauptleistung Prestazione principale</b>
S.03	Tragwerke Strutture	29.740,55 €	Nebenleistung Prestazione secondaria
IA.01	Anlagen Impianti	3.299,09 €	Nebenleistung Prestazione secondaria
IA.02	Anlagen Impianti	7.146,20 €	Nebenleistung Prestazione secondaria
IA.03	Anlagen Impianti	11.339,43 €	Nebenleistung Prestazione secondaria
<b>Gesamtbetrag der Arbeiten Costo complessivo lavori</b>		<b>144.828,33 €</b>	<b>Gesamtleistung Prestazione completa</b>

BERÜCKSICHTIGT, dass sich die Bruttobeträge des Bauvorhabens auf € 129.182,98, wie folgt aufgeteilt, belaufen:

CONSIDERATO che gli importi lordi dell'opera ammontano a € 129.182,98, diviso nel modo seguente:

<p>ID-Codes laut MD vom 17.06.2016, aktualisiert durch Anhang I.13 des GvD Nr. 36/2023</p> <p>Codici-ID di cui al D.M. 17.06.2016, attualizzato dall'Allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023</p>			
E.08	Bauarbeiten Lavori edili	77.369,60 €	<b>Hauptleistung Prestazione principale</b>

S.03	Tragwerke Strutture	27.967,93 €	Nebenleistung Prestazione secondaria
IA.01	Anlagen Impianti	7.328,79 €	Nebenleistung Prestazione secondaria
IA.02	Anlagen Impianti	10.321,20 €	Nebenleistung Prestazione secondaria
IA.03	Anlagen Impianti	6.195,46 €	Nebenleistung Prestazione secondaria
<b>Gesamtbetrag der Arbeiten Costo complessivo lavori</b>		<b>129.182,98 €</b>	<b>Gesamtleistung Prestazione completa</b>

BERÜCKSICHTIGT, dass auf dieser Grundlage und unter Berücksichtigung der einzelnen Leistungen, sowie des gewährten Preisnachlasses von 18%, dem Freiberufler gemäß M.D. vom 17.06.2016, aktualisiert durch Anhang I.13 des GvD Nr. 36/2023, ein Honorar von € 23.249,47 (+ 4%, + MwSt.) zusteht;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb das mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 638/22 vom 22.12.2022 festgelegte Honorar um € 8.207,25 (+ 4%, + MwSt.) zu erhöhen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 10.413,36, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem frei verfügbaren Teil des Verwaltungsüberschusses des Jahres 2022 bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

CONSIDERATO che, su tale base e tenuto conto delle singole prestazioni, nonchè del ribasso concesso del 18%, compete al libero professionista, secondo il D.M. del 17.06.2016, aggiornato dall'Allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023, un onorario di € 23.249,47 (+ 4%, + IVA);

RITENUTO pertanto di aumentare di € 8.207,25 (+ 4%, + IVA) l'onorario determinato con deliberazione della giunta comunale n. 638/22 del 22.12.2022;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 10.413,36, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con la quota disponibile dell'avanzo d'amministrazione del anno 2022;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 6 „Vergabe von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das Ministerialdekret vom 17.06.2016, aktualisiert durch Anhang I.13 des GvD Nr. 36/2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss der Landesregierung vom 11.11.2014, Nr. 1308 „Vertragsbedingungen für die Projektierung, Bauleitung, Unterstützung des Verfahrensverantwortlichen RUP, Sicherheitskoordinierung auf den Baustellen und andere freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit der Projektierung und Bauleitung von öffentlichen Bauten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014“, soweit vereinbar;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la linea guida PAB n. 6 „Affidamento di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria“, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 547 del 27.06.2023;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il Decreto ministeriale 17.06.2016, aggiornato dall'Allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023;

VISTA la delibera della giunta provinciale dell'11.11.2014, n. 1308 „Capitolato per il conferimento di incarichi di progettazione, direzione lavori, supporto al responsabile del procedimento RUP, coordinatore per la sicurezza nei cantieri ed altre presentazioni professionali connesse con la progettazione e realizzazione di opere pubbliche, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1308 dell'11.11.2014“, ove compatibile

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

F3BgN+iLZ/vCOJOWoeY/nkOWshvro3cFZ2DyX+CGYfs=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

oGthvC7TCqRR61yNtxTI00RCD49HMLus9+e/Y3Sg+sw=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 638/22 vom 22.12.2022 festgelegte Honorar in Bezug auf die Beauftragung des Herrn Dr. Arch. Thomas Gutwenger, MwSt.-Nr. 02704930219, mit der Planung, Generalplanung und Bauleitung der Arbeiten zur Erweiterung des Kindergartengebäudes von Innichen mit dem Ziel der Errichtung einer Kleinkindertagesstätte um € 8.207,25 (+ 4%, + MwSt.) zu erhöhen;
2. den Zusatzvertrag im Sinne des Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015 im Wege des Briefverkehrs gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen zu den Vertragsbedingungen für die Projektierung, Bauleitung, Unterstützung des Verfahrensverantwortlichen RUP, Sicherheitskoordinierung auf den Baustellen und andere freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit der Projektierung und Bauleitung von öffentlichen Bauten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014, abzuschließen;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di aumentare di € 8.207,25 (+ 4%, + IVA) l'onorario determinato con deliberazione della giunta comunale n. 638/22 del 22.12.2022, riferentesi all'incarico al Signor Dott. Arch. Thomas Gutwenger, Part.IVA 02704930219, della progettazione architettonica, progettazione generale e direzione dei lavori di ampliamento dell'edificio della scuola dell'infanzia di San Candido, finalizzato alla realizzazione di un asilo nido;
2. di stipulare il contratto aggiuntivo mediante scambio di corrispondenza, secondo gli usi del commercio ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015, alle clausole del Capitolato per il conferimento di incarichi di progettazione, direzione lavori, supporto al responsabile del procedimento RUP, coordinatore per la sicurezza nei cantieri ed altre presentazioni professionali connesse con la progettazione e realizzazione di opere pubbliche, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1308 dell'11.11.2014;

3. die Gesamtausgabe von € 10.413,36, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026 wie folgt anzulasten:

3. di imputare la spesa totale di € 10.413,36, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 - 2026 nel modo seguente:

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission <b>12</b> Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Kleinkinder und Minderjährige sowie für Kinderhorte	Programm <b>01</b> Programma	Interventi per l'infanzia e i minori e per asili nido
	Titel <b>2</b> Titolo	
CUP F28H22000040006 - Erweiterung des bestehenden Kindergartengebäudes von Innichen zum Zweck der Errichtung einer Kleinkindertagesstätte	Kapitel <b>12012.0210900 6</b> capitolo	CUP F28H22000040006 - Ampliamento dell'edificio della scuola dell'infanzia di San Candido finalizzato alla realizzazione di un asilo nido
Für Kinderkrippen bestimmter Gebäude	Ebene <b>5</b> . Livello U.2.02.01.09.017	Fabrikati destinati ad asili nido
Grundlage	8.207,25 €	Imponibile
Fürsorgebeitrag 4%	328,29 €	Contr. prev. 4%
MwSt. 22%	1.877,82 €	IVA 22%
<b>Gesamtsumme</b>	<b>10.413,36 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>10.413,36 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

4. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen;

4. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione;

5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

6. das Original dieses Dokuments in den

6. di conservare l'originale del presente

digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---